



DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS	ii
HALAMAN JUDUL	iii
LEMBAR PENGESAHAN	iv
PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT	v
MOTO	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR GRAFIK	xiii
INTISARI	xiv
ABSTRCT	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	2
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan dan Signifikasi Penelitian.....	5
1.4 Ruang Lingkup Penelitian	7
1.5 Tinjauan Pustaka	7
1.6 Landasan Teori	13
1.6.1 Teori Fonologi	14
1.6.1.1 Fonemik	14
1.6.1.2 Fonetik	15
1.6.1.3 Fonologi Akustik	16
1.6.2 Interferensi Bahasa	17
1.6.3 Jenis dan Sumber Interferensi	18
1.6.4 Interferensi Fonologi	19
1.6.5 Analisis Kontrastif.....	21



1.6.2.1 Fonologi Bahasa Inggris Dan Bahasa Dawan Dialek Amarasi	22
1.6.2.2 Inventaris Vokal Bahasa Inggris	22
1.6.2.3 Inventaris Vokal Bahasa Dawan Dialek Amarasi	26
1.7 Metode Penelitian	28
1.7.1 Sumber data	28
1.7.2 Teknik Pengumpulan Data	28
1.7.3 Instrumen Penelitian	30
1.7.4 Prosedur Pengumpulan Data	33
1.7.5 Metode dan Teknik Analisis Data	34
1.8 Sistematikan Penulisan	38
BAB II KARAKTERISTIK FONETIK VOKAL BAHASA INGGRIS	
OLEH PENUTUR BAHASA DAWAN DIALEK AMARASI.....	39
2.1 Pergeseran Nilai Formant Pertama (F1) dan Formant Kedua (F2)	39
2.1.1 Pergeseran Vokal /i:/	39
2.1.2 Pergeseran Vokal /ɪ/	41
2.1.3 Pergeseran Vokal /ɛ/	43
2.1.4 Pergeseran Vokal /æ/	45
2.1.5 Pergeseran Vokal /ʌ/	46
2.1.6 Pergeseran Vokal /ɑ:/	48
2.1.7 Pergeseran Vokal /ɔ:/	50
2.1.8 Pergeseran Vokal /ʊ/	52
2.1.9 Pergeseran Vokal /u:/	54
BAB III JENIS-JENIS INTERFERENSI BAHASA INGGRIS TERHADAP	
PENUTUR BAHASA DAWAN DIALEK AMARASI.....	58
3.1 Klasifikasi Jenis-jenis Interferensi berdasarkan nilai akustik (F1 dan F2)	58
3.1.1 Interferensi Under-differentiation	58
3.1.1.1 Vokal /i:/ dan /ɪ/ → [i]	59
3.1.1.2 Vokal /u:/ dan /ʊ/ → /u/	61



3.1.1.3 Vokal /ɑ:/ dan /ɔ/ → [o]	64
3.1.2 Interferensi Reinterpretasi	67
3.1.2.1 Vokal /ɛ/ → [e]	67
3.1.2.2 Vokal /æ/ → /a/.....	69
3.1.2.3 Vokal /ʌ/ → [a].....	71
BAB IV FAKTOR-FAKTOR TERJADINYA INTERFERENSI	74
4.1 Faktor-Faktor Terjadinya Interferensi Vokal	74
4.1.1 Perbedaan inventaris vokal	74
4.1.2 Perbedaan ortografis	75
4.1.3 Faktor Gender	76
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	77
5.1 Kesimpulan	77
5.2 Saran	79
DAFTAR PUSTAKA.....	81
Lampiran	



DAFTAR TABEL

Tabel 1.1 Kosakata bahasa Inggris	30
Tabel 1.2 Nilai target F1 dan F2 vokal Hillendbrand 1995	34
Tabel 2.1 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /i:/	40
Tabel 2.2 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /ɪ/.....	42
Tabel 2.3 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /ɛ/	43
Tabel 2.4 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /æ/	45
Tabel 2.5 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /ʌ/	47
Tabel 2.6 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /ɑ:/	48
Tabel 2.7 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /ɔ:/	50
Tabel 2.8 Realisasi nforman F1 dan F2 vokal /ʊ/	52
Tabel 2.11 Realisasi informan F1 dan F2 vokal /u:/	54
Tabel 3.1 Traskripsi pengucapan informan vokal /i:/ dan /ɪ/.....	59
Tabel 3.2 Traskripsi pengucapan informan vokal /ʊ/ dan /u/.....	62
Tabel 3.3 Traskripsi pengucapan infroman vokal /ɑ:/, dan /ɔ/	64
Tabel 3.4 Traskripsi pengucapan informan vokal /ɛ/ dan /e/	68
Tabel 3.5 Traskripsi pengucapan informan vokal /æ/ dan /e/	69
Tabel 3.6 Traskripsi pengucapan informan vokal /ʌ/	71



DAFTAR GRAFIK

2.1 Analisis distribusi formant, farget pada vokal /i:/	40
2.2 Analisis distribusi formant, target pada vokal /ɪ/	42
2.3 Analisis distribusi formant, target pada vokal /ɛ/	44
2.4 Analisis distribusi formant, target pada vokal /æ/	45
2.5 Analisis distribusi formant, target pada Vokal /ʌ/	47
2.6 Analisis distribusi formant, target pada vokal /ɑ:/	49
2.7 Analisis distribusi formant, target pada vokal /ɔ:/	51
2.8 Analisis distribusi formant, target pada vokal /ʊ/	53
2.9 Analisis distribusi formant, Target pada Vokal /u:/	55
8 3.1 Pergeseran realisasi informan vokal /i:/ dan /ɪ/	60
3.2 Merger antara vokal /i:/ dan /ɪ/	61
3.3 Pergeseran realisasi informan vokal /ʊ/ dan /u:/	63
3.4 Merger antara vokal /ʊ/ dan /u:/	64
3.5 Pergeseran realisasi informan vokal /ɑ:/ dan /ɔ/	66
3.6 Merger antara vokal /ɑ:/ dan /ɔ/	66
3.7 Pergeseran realisasi informan vokal /ɛ /	68
3.8 Pergeseran realisasi informan vokal /æ/	70
3.9 Pergeseran realisasi informan vokal /ʌ/	72